

02 / 41-1 / 2024.



# Előterjesztés

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

17.

Előterjesztő: Pikó András polgármester, Dr. Eröss Gábor alpolgármester															
A képviselő-testületi ülés időpontja: 2024. február 22.	.....sz. napirend														
<b>Tárgy: Javaslat a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő 2024. évi támogatási szerződések elfogadására</b>															
A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához <b>minősített</b> többség szükséges.															
ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: JEGYZŐI KABINET SZERVEZÉSI IRODA															
KÉSZÍTETTE: CZIRA ÉVA MANDULA IRODAVEZETŐ															
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>[Handwritten signature]</i>															
JOGI KONTROLL: <i>[Handwritten signature]</i>															
<table border="1" style="float: right;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal</td> </tr> <tr> <td>Érkezett:</td> <td>Szám:</td> </tr> <tr> <td>2024 FEBR 14.</td> <td>02/38-17/019</td> </tr> <tr> <td>Melléklet:</td> <td>Ügyintéző:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>K.F.Ö.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Előzmény:</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EA.</td> </tr> </table>		Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal		Érkezett:	Szám:	2024 FEBR 14.	02/38-17/019	Melléklet:	Ügyintéző:		K.F.Ö.		Előzmény:		EA.
Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal															
Érkezett:	Szám:														
2024 FEBR 14.	02/38-17/019														
Melléklet:	Ügyintéző:														
	K.F.Ö.														
	Előzmény:														
	EA.														
<b>Költségvetési és Pénzügyi Bizottság</b> véleményezi	<b>X</b>														
<b>Szociális, Egészségügyi, Lakásügyi és Oktatási Bizottság</b> véleményezi	-														
<b>Tulajdonosi, Vagyongazdálkodási és Közterület-hasznosítási Bizottság</b> véleményezi	-														
<b>Városüzemeltetési, Közösségfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság</b> véleményezi	-														
<u>Határozati javaslat:</u>															
A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.															

**Tisztelt Képviselő-testület!**

## I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) elkötelezett abban, hogy elmélyítse és fenntartsa együttműködését a józsefvárosi helyi nemzetiségi önkormányzatokkal (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat). Ennek érdekében a nemzetiségi önkormányzatok részére biztosítja a működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá az Önkormányzat a mindenkori költségvetésében meghatározott támogatásait külön szerződésben nyújtja. Az együttműködési megállapodások 2. pontja szerint a tárgyi évre vonatkozóan az Önkormányzat költségvetési helyzetének figyelembevétele mellett – önként vállalt feladatként – az adott évi költségvetési rendeletében működési hozzájárulásként pénzügyi támogatást biztosíthat. Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatok működését 2024. évben 14.873.951,- Ft összegben támogatja, mely támogatási összeg a 2023. évi költségvetéshez hasonlóan 2024. évben is már az eredeti költségvetésben - a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendeletben - minden nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan meghatározásra került. A működési támogatás összesített előirányzata 2024. évben 15 %-kal, 1.940.081,- Ft-tal magasabb, mint az elmúlt évben.

**ÉRKEZETT**  
2024 FEBR 14. 15<sup>h</sup>  
9

*[Handwritten signature]*  
1



A működési támogatások összege 2024-ben is a korábbi években kialakított felosztási elv, a 2019. évi önkormányzati választások során a választói névjegyzékben szereplő nemzetiségi választók számának alapulvételével és az inflációs adatok alapján került nemzetiségenként meghatározásra azzal, hogy a 2023. évben megállapított működési támogatások összegei lettek nemzetiségenként 15 %-kal megemelve. Az Önkormányzat a működési támogatáson felül a nemzetiségi önkormányzatok által szervezett programok lebonyolításához is támogatást nyújt pályázati formában, erre a célra 2023. évhez képest 9%-kal megnövelt összegben, mindösszesen 6.000.000,- Ft-ot különített el az Önkormányzat a működési céltartalékok között a 2024. évi költségvetésben. A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 2023. december 27. napján elhalálozott, a nemzetiségi önkormányzat esetében a jogszabályi rendelkezések alapján feltételezhető a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének megszűnése. A megszűnés tárgyában a Kormányhivatallal történő egyeztetés, továbbá a jogi helyzet tisztázásáig javasoljuk, hogy a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzattal jogállásának megállapítását követően döntsön a Képviselő-testület a német nemzetiségi önkormányzat támogatásáról.

#### Működési támogatás összege nemzetiségenként

Megnevezés	2019. évi választói névjegyzékben szereplő nemzetiségi választók száma (fő)	2023. évi (Ft)	Változás + / - (Ft)	2024. évi (Ft)
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat	24	246 400	36 960	<b>283 360</b>
Józsefvárosi Görög Önkormányzat	72	372 460	55 869	<b>428 329</b>
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat	23	246 400	36 960	<b>283 360</b>
Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat	64	331 080	49 662	<b>380 742</b>
Józsefvárosi Örmény Önkormányzat	113	584 550	87 683	<b>672 233</b>
Józsefvárosi Roma Önkormányzat	950	9 722 500	1 458 375	<b>11 180 875</b>
Józsefvárosi Román Önkormányzat	86	444 880	66 732	<b>511 612</b>
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat	44	246 400	36 960	<b>283 360</b>
Józsefvárosi Szerb Önkormányzat	45	246 400	36 960	<b>283 360</b>
Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat	23	246 400	36 960	<b>283 360</b>
Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	39	246 400	36 960	<b>283 360</b>
<b>Összesen</b>		12 933 870	1 940 081	<b>14 873 951</b>

## II. A beterjesztés indoka

A nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő támogatási szerződések aláírása és a támogatási összegek felhasználása érdekében szükséges, hogy a Képviselő-testület a 2024. február 22-i ülésén meghozza az erről szóló határozatát.



### **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja, hogy a nemzetiségi önkormányzatok működési támogatásban részesüljenek feladataik ellátásához.

A döntés külön pénzügyi fedezetet nem igényel, fedezete biztosított 14.873.951,- Ft összegben az Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-be-lülre előirányzaton, a 20253 címen.

### **IV. Jogszabályi környezet**

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mőtv.) 23. § (5) bekezdés 19. pontja, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 10. § (4) bekezdése értelmében a kerületi önkormányzat feladata a nemzetiségi ügyek ellátása, melynek során a települési önkormányzat köteles biztosítani a helyi nemzetiségek jogainak érvényesülését.

Az Mőtv. 46. § (1) bekezdése és a Képviselő-testület és Szerve Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 13. § (2) bekezdése alapján az előterjesztést nyilvános ülésen kell tárgyalni. A határozat elfogadásához az SZMSZ 6. melléklet 6. pontja alapján (az Önkormányzat költségvetését érintő ügyek) minősített többség szükséges.

Az SZMSZ 7. melléklet 1. pont 1.2.4. alpontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság véleményezi az Önkormányzat költségvetéséből nyújtott pénzügyi és természetbeni juttatási koncepciókat, terveket, támogatási irányelveket.

Fentiek alapján kérjük az alábbi határozati javaslat elfogadását.

#### **Melléklet:**

1. melléklet: A nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő támogatási szerződés tervezete

#### **HATÁROZATI JAVASLAT**

#### **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének ..../2024. (.....) számú határozata**

#### **a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működési támogatásáról**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2024. évben a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok részére mindösszesen 14.873.951,- Ft összegű vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt;
2. támogatási szerződést köt a határozat 1. pontja alapján működési célú támogatás biztosítása céljából az előterjesztés mellékletét képező tartalommal
  - a) a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzattal 283.360, - Ft összegben,
  - b) a Józsefvárosi Görög Önkormányzattal 428.329, - Ft összegben,
  - c) a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzattal 283.360, - Ft összegben,
  - d) a Józsefvárosi Örmény Önkormányzattal 672.233, - Ft összegben,
  - e) a Józsefvárosi Roma Önkormányzattal 11.180.875, - Ft összegben,
  - f) a Józsefvárosi Román Önkormányzattal 511.612, - Ft összegben,
  - g) a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzattal 283.360, - Ft összegben,
  - h) a Józsefvárosi Szerb Önkormányzattal 283.360, - Ft összegben,
  - i) a Józsefvárosi Szlovák Önkormányzattal 283.360, - Ft összegben,
  - j) a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzattal 283.360, - Ft összegben.

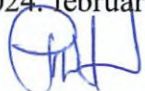
3. felhatalmazza a polgármestert a határozat 2. pontja szerinti támogatási szerződések aláírására.

Felelős: polgármester

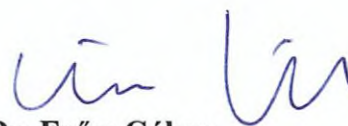
Határidő: 1. és 2. pont esetében: 2024. február 22., 3. pont esetében: 2024. május 31.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Jegyzői Kabinet Szervezési Iroda**

Budapest, 2024. február 14. „.....”

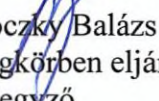


**Pikó András**  
polgármester



**Dr. Erőss Gábor**  
alpolgármester

Beterjesztésre alkalmas, törvényességi ellenőrzés:



dr. Lehoczky Balázs  
jegyzői jogkörben eljáró  
aljegyző



## 2024. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, .....  
adószám: .....  
törzskönyvi azonosító szám: .....  
statisztikai számjel: .....  
bankszámlaszám: .....  
képviseli: ..... elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelete 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülré elölírányaton, a 20253 címen .....,- Ft, azaz ..... forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.
- 2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása, felhasználása

- 3.1. Támogató a Támogatott részére .....,- Ft, azaz ..... forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott ..... számú számlájára. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2023. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.
- 3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
- 3.3. A támogatás összege - a 2024. évi általános választásokra tekintettel - a nemzetiségi önkormányzat új képviselő-testületének megalakulásáig az éves támogatási keret terhére időarányosan használható fel.



3.4. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülré előirányzaton, a 20253 címen rendelkezésre áll.

3.5. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási művelete.

#### 4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

#### 5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2.1. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
- hogy ebben az esetben is józsefvárosi ..... nemzetiségű polgároknak kell részeseiknek a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
- hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.

5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

<b>A felhasználás kezdő időpontja:</b>	2024. január 1.
<b>A kötelezettségvállalás végső időpontja:</b>	2024. december 31.
<b>A pénzügyi teljesítés végső időpontja:</b>	2025. április 15.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

**a Támogató részéről:** .....  
tel.: .....  
e-mail: .....

**a Támogatott** ..... elnök  
**részéről:** tel.: .....  
e-mail: .....

#### 6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás



kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

- 6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.
- 6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2025. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).  
A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.
- 6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:
- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
  - b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.  
A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ..... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.
- 6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató az elszámolás beérkezésétől számított 15 napon belül írásban felszólítja a Támogatottat 30 napos határidő megjelölésével a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.
- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás



határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.

- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

## **7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

- 7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

- 7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlaszámra, a szerződésszám megjelölésével.

- 7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk) meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

- 8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;

4  




- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

## 8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az Ávr. – az irányadók.

## 9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működési támogatásáról szóló ...../2024. (.....) számú határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi ..... Önkormányzat ..../2024. (.....) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.



9.3. Felek a jelen 6 (azaz hat) oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (azaz öt) db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 (azaz négy) db a Támogatónál, 1 (azaz egy) db a Támogatottnál marad.

**Melléklet:**

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2024. ....

<p><b>Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat</b> képviselőjében</p> <p>..... <b>Pikó András</b> polgármester <b>Támogató</b></p>	<p><b>Józsefvárosi ..... Önkormányzat</b> képviselőjében</p> <p>..... ..... elnök <b>Támogatott</b></p>
<p>Jogi szempontból ellenőriztem: Budapest, 2024. ....</p> <p>dr. Lehoczky Balázs jegyzői jogkörben eljáró aljegyző nevében és megbízásából:</p> <p>..... <b>dr. Székelyhidi Livia</b> Jogi Iroda irodavezető</p>	
<p>Fedezet: az Önkormányzat 2024. évi kölségvetésről szóló 43/2023. (XII.14.) önkormányzati rendelet 20253 címén rendelkezésre áll. Pénzügyileg ellenjegyzem: Budapest, 2024. ....</p> <p>..... <b>Hórich Szilvia</b> gazdasági vezető</p>	



**1. számú melléklet**

**ELSZÁMOLÓ LAP**

**Támogatott neve:**

**Székhelye:**

**Támogatás szerinti felhasználási határidő:**

**Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:**

**Támogatás összege:**

**Felhasznált támogatás összege:**

Sorsz	Bizonyl. sorsz.	Bizonylat adatai				Kifizetés	
		Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
<b>összesen:</b>						-	-

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**



Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszáma
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét





**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható